**Phaåm 53: KHEÙO TU HOÏC (1)**

Baáy giôø, Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu, laøm theá naøo tieáp caän Tam-ma-ñòa Khoâng, laøm theá naøo nhaäp Tam-ma-ñòa Khoâng? Laøm theá naøo tieáp caän Tam-ma-ñòa Voâ töôùng, laøm theá naøo nhaäp Tam-ma-ñòa Voâ töôùng? Laøm theá naøo tieáp caän Tam-ma-ñòa Voâ nguyeän, laøm theá naøo nhaäp Tam-ma-ñòa Voâ nguyeän? Laøm theá naøo tieáp caän boán Nieäm truï, laøm theá naøo tu boán Nieäm truï? Laøm theá naøo tieáp caän boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo, laøm theá naøo tu boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo? Laøm theá naøo tieáp caän möôøi löïc cuûa Phaät, laøm theá naøo tu möôøi löïc cuûa Phaät? Laøm theá naøo tieáp caän boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, laøm theá naøo tu boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng?

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu neân quaùn saéc laø khoâng, neân quaùn thoï, töôûng, haønh, thöùc laø khoâng; neân quaùn nhaõn xöù laø khoâng, neân quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laø khoâng; neân quaùn saéc xöù laø khoâng, neân quaùn thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laø khoâng; neân quaùn nhaõn giôùi laø khoâng, neân quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi laø khoâng; neân quaùn saéc giôùi laø khoâng, neân quaùn thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi laø khoâng; neân quaùn nhaõn thöùc giôùi laø khoâng, neân quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi laø khoâng; neân quaùn nhaõn xuùc laø khoâng, neân quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laø khoâng; neân quaùn caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng, neân quaùn caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng; neân quaùn ñòa giôùi laø khoâng, neân quaùn thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi laø khoâng; neân quaùn voâ minh laø khoâng, neân quaùn haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo laø khoâng; neân quaùn Boá thí ba-la-maät-ña laø khoâng, neân quaùn Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø khoâng; neân quaùn phaùp khoâng beân trong laø khoâng, neân quaùn phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laø khoâng; neân quaùn chaân nhö laø khoâng, neân quaùn phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laø khoâng; neân quaùn Thaùnh ñeá khoå laø khoâng, neân quaùn Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo laø khoâng; neân quaùn boán Tónh löï laø khoâng, neân quaùn boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc laø khoâng; neân quaùn taùm Giaûi thoaùt laø khoâng, neân quaùn taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù laø khoâng; neân quaùn boán Nieäm truï laø khoâng, neân quaùn boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo laø khoâng; neân quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng laø khoâng, neân quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän laø khoâng; neân quaùn möôøi ñòa Boà-taùt cuûa ba thöøa laø khoâng; neân quaùn naêm loaïi maét laø khoâng, neân quaùn saùu pheùp thaàn thoâng laø khoâng; neân quaùn möôøi löïc cuûa Phaät laø khoâng, neân quaùn boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laø khoâng; neân quaùn phaùp khoâng queân maát laø khoâng, neân quaùn

taùnh luoân luoân xaû laø khoâng; neân quaùn trí Nhaát thieát laø khoâng, neân quaùn trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng laø khoâng; neân quaùn taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni laø khoâng, neân quaùn taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa laø khoâng; neân quaùn quaû Döï löu laø khoâng, neân quaùn quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn laø khoâng; neân quaùn quaû vò Ñoäc giaùc laø khoâng; neân quaùn taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt laø khoâng; neân quaùn quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät laø khoâng; neân quaùn phaùp höõu laäu laø khoâng, neân quaùn phaùp voâ laäu laø khoâng; neân quaùn phaùp theá gian laø khoâng, neân quaùn phaùp xuaát theá gian laø khoâng; neân quaùn phaùp höõu vi laø khoâng, neân quaùn phaùp voâ vi laø khoâng; neân quaùn phaùp quaù khöù laø khoâng, neân quaùn phaùp vò lai, hieän taïi laø khoâng; neân quaùn phaùp thieän laø khoâng, neân quaùn phaùp baát thieän, voâ kyù laø khoâng; neân quaùn phaùp nôi Duïc giôùi laø khoâng, neân quaùn phaùp nôi Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy khi quaùn nhö vaäy, khieán taâm chaúng taùn loaïn; neáu taâm chaúng taùn loaïn thì chaúng thaáy coù phaùp naøo caû; neáu chaúng thaáy coù phaùp naøo caû thì chaúng coù söï chöùng ñaéc. Vì sao?

Naøy Thieän Hieän, vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ kheùo tu hoïc, laõnh hoäi töï töôùng caùc phaùp ñeàu laø khoâng, khoâng phaùp naøo coù theå taêng, khoâng phaùp naøo coù theå giaûm, cho neân ñoái vôùi caùc phaùp chaúng thaáy chaúng chöùng. Vì sao? Naøy Thieän Hieän, vì ôû trong Thaéng nghóa ñeá cuûa taát caû phaùp, chuû theå chöùng ñaéc, ñoái töôïng ñöôïc chöùng ñaéc, nôi choán chöùng ñaéc, thôøi gian chöùng ñaéc vaø do phaùp ñoù maø ñöôïc chöùng ñaéc, hoaëc hôïp, hoaëc ly ñeàu chaúng theå naém baét, chaúng theå thaáy ñöôïc.

Khi aáy Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, nhö Phaät ñaõ daïy caùc Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi caùi khoâng cuûa caùc phaùp, chaúng neân chöùng ñaéc. Baïch Theá Toân, vì sao caùc Ñaïi Boà-taùt an truù nôi caùi khoâng cuûa caùc phaùp maø chaúng chöùng ñaéc?

Phaät daïy:

– Naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt khi quaùn caùi khoâng cuûa phaùp thì tröôùc heát nghó theá naøy: “Ta neân quaùn caùc töôùng cuûa phaùp ñeàu khoâng, chaúng neân chöùng ñaéc. Ta vì hoïc neân quaùn caùi khoâng cuûa caùc phaùp chöù chaúng vì chöùng ñaéc maø quaùn caùi khoâng cuûa caùc phaùp. Nay laø luùc hoïc chöù chaúng phaûi laø luùc chöùng.”

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy chöa nhaäp ñònh vò, giöõ vöõng taâm ôû ñoái töôïng ñöôïc duyeân; khi ñaõ nhaäp ñònh thì chaúng gaén taâm nôi caûnh.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy ôû trong luùc naøy, chaúng töø boû Boá thí ba-la-maät-ña, chaúng chöùng laäu taän; chaúng töø boû Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña, chaúng chöùng laäu taän; chaúng töø boû phaùp khoâng beân trong, chaúng chöùng laäu taän; chaúng töø boû phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh, chaúng chöùng laäu taän; chaúng töø boû chaân nhö, chaúng chöùng laäu taän; chaúng töø boû phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn, chaúng chöùng laäu taän; chaúng töø boû Thaùnh ñeá khoå, chaúng chöùng laäu taän; chaúng töø boû Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo, chaúng chöùng laäu taän; chaúng töø boû boán Tónh löï, chaúng chöùng laäu taän; chaúng töø boû boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, chaúng chöùng laäu taän; chaúng töø boû taùm Giaûi thoaùt, chaúng chöùng laäu taän; chaúng töø boû taùm Thaéng xöù, chín

Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù, chaúng chöùng laäu taän; chaúng töø boû boán Nieäm truï, chaúng chöùng laäu taän; chaúng töø boû boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo, chaúng chöùng laäu taän; chaúng töø boû phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, chaúng chöùng laäu taän; chaúng töø boû phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän, chaúng chöùng laäu taän; chaúng töø boû naêm loaïi maét, chaúng chöùng laäu taän; chaúng töø boû saùu pheùp thaàn thoâng, chaúng chöùng laäu taän; chaúng töø boû möôøi löïc cuûa Phaät, chaúng chöùng laäu taän; chaúng töø boû boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, chaúng chöùng laäu taän; chaúng töø boû phaùp khoâng queân maát, chaúng chöùng laäu taän; chaúng töø boû taùnh luoân luoân xaû, chaúng chöùng laäu taän; chaúng töø boû trí Nhaát thieát, chaúng chöùng laäu taän; chaúng töø boû trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng, chaúng chöùng laäu taän; chaúng töø boû taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, chaúng chöùng laäu taän; chaúng töø boû taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, chaúng chöùng laäu taän; chaúng töø boû haïnh Ñaïi Boà-taùt, chaúng chöùng laäu taän; chaúng töø boû quaû vò Giaùc ngoä cao toät, chaúng chöùng laäu taän. Vì sao?

Naøy Thieän Hieän, vì Ñaïi Boà-taùt aáy tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu neân

suy nghó: “Ta ñoái vôùi Boá thí ba-la-maät-ña, baây giôø neân hoïc, chaúng neân chöùng; ta ñoái vôùi Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, baây giôø neân hoïc, chaúng neân chöùng. Ta ñoái vôùi phaùp khoâng beân trong, baây giôø neân hoïc, chaúng neân chöùng; ta ñoái vôùi phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh, baây giôø neân hoïc, chaúng neân chöùng. Ta ñoái vôùi chaân nhö, baây giôø neân hoïc, chaúng neân chöùng; ta ñoái vôùi phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn, baây giôø neân hoïc, chaúng neân chöùng. Ta ñoái vôùi Thaùnh ñeá khoå, baây giôø neân hoïc, chaúng neân chöùng; ta ñoái vôùi Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo, baây giôø neân hoïc, chaúng neân chöùng. Ta ñoái vôùi boán Tónh löï, baây giôø neân hoïc, chaúng neân chöùng; ta ñoái vôùi boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, baây giôø neân hoïc, chaúng neân chöùng. Ta ñoái vôùi taùm Giaûi thoaùt, baây giôø neân hoïc, chaúng neân chöùng; ta ñoái vôùi taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù, baây giôø neân hoïc, chaúng neân chöùng. Ta ñoái vôùi boán Nieäm truï, baây giôø neân hoïc, chaúng neân chöùng; ta ñoái vôùi boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo, baây giôø neân hoïc, chaúng neân chöùng. Ta ñoái vôùi phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, baây giôø neân hoïc, chaúng neân chöùng; ta ñoái vôùi phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän, baây giôø neân hoïc, chaúng neân chöùng. Ta ñoái vôùi naêm loaïi maét, baây giôø neân hoïc, chaúng neân chöùng; ta ñoái vôùi saùu pheùp thaàn thoâng, baây giôø neân hoïc, chaúng neân chöùng. Ta ñoái vôùi möôøi löïc cuûa Phaät, baây giôø neân hoïc, chaúng neân chöùng; ta ñoái vôùi boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, baây giôø neân hoïc, chaúng neân chöùng. Ta ñoái vôùi phaùp khoâng queân maát, baây giôø neân hoïc, chaúng neân chöùng; ta ñoái vôùi taùnh luoân luoân xaû, baây giôø neân hoïc, chaúng neân chöùng. Ta ñoái vôùi trí Nhaát thieát, baây giôø neân hoïc, chaúng neân chöùng; ta ñoái vôùi trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng, baây giôø neân hoïc, chaúng neân chöùng. Ta ñoái vôùi taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, baây giôø neân hoïc, chaúng neân chöùng; ta ñoái vôùi taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, baây giôø neân hoïc, chaúng neân chöùng. Ta ñoái vôùi taát caû

haïnh Ñaïi Boà-taùt, baây giôø neân hoïc, chaúng neân chöùng. Ta ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät, baây giôø neân hoïc, chaúng neân chöùng. Ta nay neân hoïc trí Nhaát thieát trí, chaúng neân chöùng quaû Döï löu. Ta nay neân hoïc trí Nhaát thieát trí, chaúng neân chöùng quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn. Ta nay neân hoïc trí Nhaát thieát trí, chaúng neân chöùng quaû vò Ñoäc giaùc.”

